

**…………………………………………………..**

**data sporządzenia oferty**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa (firma) Wykonawcy: |  |
| Adres Wykonawcy: |  |
| nr telefonu: |  |
| adres e-mail: |  |
| NIP: |  |
| REGON |  |
| KRS/CEiDG |  |
| reprezentowany przez | ………………………………………  ***imię, nazwisko, adres*** |

**Do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych**

**Formularz ofertowy**

W odpowiedzi na Zapytanie publiczne, którego przedmiotem zamówienia są usługi **usług tłumaczeń konsekutywnych zwykłych z języka polskiego   
i na język polski podczas kontroli klientów ZUS, którzy nie posługują się językiem polskim** dla Zakładu Ubezpieczeń Społecznych I Oddział   
w Poznaniu składam/-my niniejszą ofertę:

Łączna cena netto za całość zamówienia: …..……………. zł[[1]](#footnote-1) (słownie: ……………………………………………….………………………………………………………………………………)

**Łączna cena brutto za całość zamówienia:** ………………………… zł[[2]](#footnote-2) (w tym wartość podatku VAT – według stawki: ……%[[3]](#footnote-3) w kwocie …………………... zł[[4]](#footnote-4)).

Szczegółowe zestawienie cen jednostkowych:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Konsekutywne tłumaczenia zwykłe** | **Cena jednostkowa netto w zł**  **za 1 (jedną) godzinę tłumaczenia ustnego** | **Szacowna liczba godzin tłumaczenia[[5]](#footnote-5)** | **Wartość netto w zł (kolumna nr 3 x kolumna nr 4)** | **Stawka podatku VAT (%)** | **Wartość podatku VAT w zł**  **(kolumna nr 5 x kolumna nr 6)** | **Wartość brutto w zł**  **(kolumna nr 5 + kolumna nr 7)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| 1. | Język polski ↔język angielski |  | 3 h |  |  |  |  |
| 2. | Język polski ↔ język niemiecki |  | 3 h |  |  |  |  |
| 3. | Język polski ↔ język ukraiński |  | 26 h |  |  |  |  |
| **4.** | **RAZEM**  (suma wierszy od nr 1 do nr 3 odpowiednio kolumny  nr 5, 7, 8) | | |  |  |  |  |

**UWAGA: Wykonawca zobowiązany jest podać cenę i wyliczyć wszystkie wartości z dokładnością do 1 grosza, tj. z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, z zastosowanie zasad matematyki. Stosownych zaokrągleń należy dokonać na każdym etapie wyliczeń.**

**Realizacja umowy i rozliczenia dokonywane będzie według rzeczywistych potrzeb Zamawiającego.**

**Deklarowana przez Zamawiającego liczba godzin jest wielkością orientacyjną. Powyższe ma jedynie charakter informacyjny, służy wyłącznie do obliczenia ceny i wyboru oferty najkorzystniejszej, i w żadnym przypadku nie może być podstawą jakichkolwiek roszczeń ze strony Wykonawcy,   
w szczególności gdy Zamawiający w całym okresie obowiązywania Umowy ani razu nie skorzysta z usługi tłumaczenia ustnego.**

**Oświadczenia Wykonawcy:**

1. Oświadczam/-y, że zaproponowana cena jest ceną ostateczną, zawierającą wszystkie składniki cenotwórcze związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w tym również koszty dojazdu do miejsca świadczenia usług i obowiązują w całym okresie trwania Umowy.
2. Oświadczam/-y, że usługa wykonywana będzie przez tłumaczy przysięgłych lub inne osoby wykonujące zawód tłumacza, posiadające uprawnienia, kwalifikacje zawodowe zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w Zapytaniu publicznym z dnia **………………………..** r.
3. Akceptuję/-my treść Zapytania publicznego bez zastrzeżeń, w szczególności zapisy zawarte w projekcie wzoru umowy, w tym warunki płatności.
4. Potwierdzam/-y okres związania ofertą, który wynosi 30 dni.
5. Oferuję/-my wykonanie zamówienia na warunkach wskazanych w Zapytaniu publicznym z dnia **…………………………** r.
6. Oświadczamy/-y, że nie podlegam/-y wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 9 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach   
   w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego   
   (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 507).
7. Oświadczam/-y, że:

* przedmiot zamówienia zamierzam/-y wykonać siłami własnymi\*
* zamierzam/-y powierzyć podwykonawcy w zakresie: …………………………………………………………………………………………….\*.

*\*niepotrzebne skreślić*

1. Rachunek bankowy Wykonawcy, na które będzie przekazywane wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu Umowy:

* jest / nie jest\* rachunkiem, do którego otwarty został rachunek VAT w rozumieniu art. 2 pkt 37 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 r. poz. 361, z późn. zm.)
* został / nie został\* zawarty w wykazie podmiotów o którym mowa w art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 r. poz. 361, z późn. zm.).

*\*niepotrzebne skreślić*

1. Oświadczam/-y, że Wykonawca:

* jestem\*
* nie jestem\*

czynnym podatnikiem podatku VAT.

*\*odpowiednie zaznaczyć*

1. Podstawa zwolnienia podatnika z VAT: …………………………………………………………………………………………………………………………………….…………………..[[6]](#footnote-6)
2. Oświadczam/-y, że wypełniłem/-liśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[[7]](#footnote-7) wobec osób fizycznych,   
   od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem/-liśmy w celu ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia[[8]](#footnote-8).
3. Oświadczam/-y, że nie będę/będziemy zgłaszał/-ć żadnych roszczeń w przypadku unieważnienia przez Zamawiającego Postępowania,   
   w którym składam/-y niniejszą ofertę.
4. Oświadczam/-y, że jestem/-śmy świadomy/-i o odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 297 Kodeksu Karnego za przedłożenie nierzetelnego lub poświadczającego nieprawdę oświadczenia.

…………….…………… …………..………………………………………………………………..……

miejscowość, data czytelny podpis Wykonawcy lub osoby upoważnionej

1. Zgodnie z wartością podaną w wierszu nr 4 kolumny nr 5 tabeli zawierającej szczegółowe zestawienie cen jednostkowych. [↑](#footnote-ref-1)
2. Zgodnie z wartością podaną w wierszu nr 4 kolumny nr 8 tabeli zawierającej szczegółowe zestawienie cen jednostkowych. [↑](#footnote-ref-2)
3. Zgodnie z wysokością stawki podatku VAT podaną w tabeli zawierającej szczegółowe zestawienie cen jednostkowych. [↑](#footnote-ref-3)
4. Zgodnie z wartością podaną w wierszu nr 4 kolumny nr 7 tabeli zawierającej szczegółowe zestawienie cen jednostkowych. [↑](#footnote-ref-4)
5. Liczba godzin tłumaczenia ustnego jest miarą jednostkową zastosowaną w przedmiocie zamówienia. [↑](#footnote-ref-5)
6. Wskazać podstawę wynikającą z przepisów prawa, jeżeli dotyczy. [↑](#footnote-ref-6)
7. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku   
   z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE z 2016 r. Nr L 119). [↑](#footnote-ref-7)
8. W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie). [↑](#footnote-ref-8)